

**Zeitschrift:** Schweizerisches Archiv für Volkskunde = Archives suisses des traditions populaires

**Herausgeber:** Empirische Kulturwissenschaft Schweiz

**Band:** 16 (1912)

## Register

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Register.

- Aberglauben** (60 II 2). (62).  
149, Hahn 65 ff.  
**Abraxas** 68  
**Agathe**, hl. 216  
**Agathentag** 216  
**Alleine** 100  
**Allerheiligen** 233  
**Allerseelen** 233  
**Alpbezug** 229  
**Alpdruck** 145  
**Alpensagen** 33  
**Alpfahrt** s. Talfahrt  
— geister 140  
**Älplerfeste** 176. 230 fg.  
**Alpseggen** s. Betruf  
— wirtschaft (60). 230 fg.  
231. 232, in d. Mundart  
(64 XIV 1)  
**Alraun** 15. 102  
**Amulette** 52. 68  
**Andreastag** 235  
**andreslen** (61 X 1)  
**Annatag** 229  
**Antoniustag** 215  
**April**, erster (60 II 3). 222  
**Aschermittwoch** 218  
**Auferstehung** 73  
**Aufrichte** 91  
**Auge** 71. 149  
**Banden v. tollen Leben** 55  
bannen, den Wildbach 225  
**Bächtelisstube** 41  
**Bartholomäustag** 231  
**Basilisk** 60  
**Bauernregel** (s. a. Wetter-  
regel) 221. 224  
**Beatus**, hl. (63 XI 7)  
**Begräbnis** (62). 67. 85 ff.  
149  
**Beinbrecher** 248  
**Beinhaus** 151  
bekreuzen s. Kreuz  
berchteln 36  
Berchtoldstag 41  
Bernhardstag 227  
**Berthasage** (63 XII 19).  
**Berthold**, Unverwundbar-  
keit (109)  
**Berufe** (62)  
**Besen** 91  
„bestellen“ (Stillstellzau-  
ber) 25. 53  
**Betruf** 142  
**Bettnässer** 72  
**Beuret**, Légende du mon-  
ton noir (109)  
**Bibliographie für 1911** 60 ff.  
**Biene** 20
- Bittgänge** 225  
blaue Kleidung 75  
**Blut** 67. 69 A. 1. 71  
**Bodengitter** 248  
**Borioli**, Storielle 179 ff.  
brennende Männer 243  
**Bronner**, Bayr. Schelmen-  
Büchlein (249)  
**Brot**: geweiht 225. 235  
**Bruderschaften** 219. 227  
**Bücherreim** (60 II 2)  
**Buchstabenorakel** 70  
**Butter**: Sage 137  
**Chalanda Marz** (62)  
**Challande** 235  
**Chausse vieille** 52  
chläusle 36  
Christkind 39  
Christophstag 229  
**De Cock en Teirlinck**, Bra-  
bantsch Sagenboek I. II.  
(110)  
**Dämonen** 51. 52, vertrei-  
ben 65 ff., Hahnengestalt  
67. 69  
**Däumling** 113 ff. 116 ff.  
**Decurtins**, Rätorom. Chre-  
stomathie IV (111)  
**Diebsbann** 53  
**Dionysiustag** 232  
**Drache** 152  
drei 15  
**Dreikönige** 215  
**Dübi**, Maibaumaufpflanzen  
245  
**dzenelou** 219  
**Ei** : Taufgeschenk 78  
Eier(auf)leset 237 ff. 244  
**Eisheilige** 225  
**Elias** 21  
**Eligiustag** 229  
**Empfängnis, unbefl.** 235  
**Erdbeere** 149  
Esel d. Christkinds 39, als  
Schulstrafe 58  
**Essig** 221  
**Estomihi** 217  
**Fackeln** 42  
**Fankhauser**, Val d' Illiez  
(105)  
fasnächteln 36  
**Fasten** (62)  
**Fastnacht** 41. (60 II 3). (61  
X 1). 155. 217 fg.  
**Fehrle**, Der Hahn 65 ff.,  
Kult. Keuschheit (107)  
**Feuer**: Fastnacht 41, Fri-  
dolin (62), Taufgeschenk
- 78, Johannis 228, Peter  
und Paul 229  
**Feuerwerk** 43  
**Finger**, kleiner 187  
**Firmpate** 147  
**Fischer**, Deutsche Alter-  
tumskunde (59)  
**Freiheitsbaum** (62)  
**Freitag** 76  
**Fridolinstag** (62)  
**Fronfasten** 28. 243  
**Fronleichnam** 227  
**Fruchtbarkeit** 247  
**Gabbud**, Ephémérides ba-  
gnardes 214 ff.  
**Gaidoz**, Eugène Rolland  
(192)  
**Gänge**, unterird. 21  
**Gänsehirtin am Brunnen**  
(Grimm Nr. 179) 125 ff.  
**Gebäck** 40. 215. 220. 223.  
**Gebete** 72  
**Geheimbund** 54  
**Geissen**, die wälschen 136  
**Geister** s. Gespenster  
**Geitschen** 178  
**Geld**: Taufgeschenk 78  
**Gemsenkäse** 149  
**van Gennep**, Patois (59),  
Etudes des rites (111),  
Formation des légendes  
(191), Religions etc. IIIe  
série (250)  
**Georgstag** 223. 225  
**Gerichtskarren** 57  
**Geschlechterverkehr** (s. a.  
Kiltgang) 36. (60 II 3).  
(61 X 1)  
**Gesicht**, zweites (s. a. kün-  
den) 29  
**Gespenster** 12. 30. 52. 137.  
140. 158, vermeintl. 243,  
versengen berührte Ge-  
genstände 158  
**Gewerbe** (s. a. Berufe) (62)  
**Gianettini**, Latte agro 185  
**Glocken** 83. 149. 226  
**Glockensagen** 17  
**Gotteslästerer** 15  
**Grabinschriften** (63 XII 18)  
**von Greyerz**, Guggisberger  
Lied 193 ff.  
**Grundeigentum** (62 X 20)  
**Gründonnerstag** 221  
**Guggisberger Lied** 193 ff.  
**Haar**, im Teufelsbund 188  
(2×)  
**Haartracht** (61 VIII 3)

- Haas und Worm*, Halbinsel Mönchgut (190)
- Haberlandt*, Österr. Volkskunst (106)
- Hahn 17. 65 ff. als Maske 239
- Hahnenei 68
- Hahnenfeder 69
- Hahnenfett 69 A. 1
- Hahnenschlagen 70. 71
- Hahnentanz 70
- Halm: am H. erhängt 16
- Hand, rechte 101
- Handwerksbräuche 89 ff.
- Hartmann*, Tendenzkomödie 183 ff.
- Hase, dreibeinig 16
- Hasel 19
- Haus: Luzern, Zug (61 V), Balkenwerk 90, als Fahrhabe 165 ff.
- Hausaufrichte 91
- Hausfrau(gute)erkennen 26
- Hausinschriften 186 fg.
- haussecarvairon* 52
- Hebamme 23
- Heidenhäuser 22. 24
- Heidenleute 22
- Heidenlöcher 23. 24
- Heidenmauer 24
- Heini von Uri (61 X 1)
- helsen 40
- Herz, als Ornament 1 ff.
- Hexen (s. a. Zauberer) 18. 52. 102. 145. 162. 187 fg.
- Hexentanz 188
- Himmelfahrt (60 II 3). 237 A. 1
- Hochzeit 50. 52. (60 II 3). (61 X 1. 4). 71. 80 ff. 222. 226. Aberglauben 84
- Hoffmann-Krayer*, Walliser Mazze 53, Saint Alleine 100, Johannisspritzen 246 fg.
- Höhlen 15. 23. 24
- Hollunder (64 XIII 18)
- Holztransport 180. 181
- Holzversteigerung (62 X 19)
- v. *Hörmann*, Tiroler Volks eben (104)
- Hostie 146. 180
- Hufeisen 131
- Hund: gespenstisch 13. 14. 15. 28. 160, Teufel 187.
- Hundenamen 3
- Hundstage 43
- Jagd (62)
- Jäger: Sage 32
- Iffeler 174
- Imesch*, Häuserinschriften 186, Hexenprozess 187 fg.
- Inscriften (63), Häuser 186 fg.
- Johannes vor der Pforte (6. Mai) 225
- Johannesevangelium 144
- Johannestag, Täufer 228. 246
- Johannisspritzen 246
- Josaphat, Tal 157
- Josephstag 219
- irre führen 161
- Isabel*, Vieux usages 75 ff.
- Judica, Sonntag 220
- Junod*, Life of a South African Tribe (192)
- Jurkovitsch*, Slovak. Volksarb. L. 5–8 (251)
- Kaindl*, Volkslieder a. d. Bukowina (250)
- Kalender: waadtl. (60 II 5)
- Kalenderregeln (s. a. Wetterregeln) 234. 235 (2×)
- Kamine 164. 236
- Kapelle aus Holz 150
- Kapuziner 158
- Karfreitag 34. 149. 221
- Karlstag 215
- Karsamstag 221
- Karwoche (62). 220 fg.
- Käse als Wegpflaster 34
- Kastration 67. 69
- Katze: gespenstige 145 (2×). 162
- Katzenmusik 85. 174
- Katharinentag 225
- Kerbschnitt 1 ff. 98
- Kerze 146. 147
- Kessler*, Totenknochen 247
- Keule 53
- Kiltgang 80 fg.
- Kinderlied (60 II 2. 3). (63 XII 10. 11. 12)
- Kirche: Sage 138
- Kirchenbausage 27
- Kirchweih (62). 70
- kläuslen 36
- Klee, vierblättr. 52
- Kleider 222
- Knabenschaften 83
- Knochen 247
- kopfhose Geister 141. 147
- Korn 69
- Kornguss 83
- Krankheitsnamen 215
- Kreuz 135, Kr. schlagen (bekreuzen) 32. 145. 157
- Kreuzauffindung 224. 225
- Kröte 15
- Kübelwaren 1 ff.
- Kück und Sohnrey*, Feste und Spiele (105)
- Kuhn, G. J. (63 XII 1. 17)
- künden 138, von Verstorbenen 136. 147
- Kuss: erlösend 15
- La Ramée 123 ff.
- Lärmumzug 38. 39
- Lastertstecken 57
- latte agro* 185
- Läuse 248
- Lautspiele (60 II 3)
- Legenden 243
- Leiche s. Tote
- Leichenmahl 86
- Leite de Vasconcellos*, Ensaio IV (108)
- Lichterschwemmen (62 X 12)
- Lichtmess (62). 216
- Liebeszauber 69
- Lorenztag 230
- Loskauf 91
- Löwe 69 u. A. 1
- Löwenkraut 69 A. 1
- Lupustag 229
- Magdalentag 80
- Mai 224
- Maibaum (61 X 1). (62 X 13a). 245 fg.
- Mamertustag 225
- Märchen (60 II 2). 113 ff.
- Mariä Geburt 31. 232.
- Mariä Heimsuchung 229
- Mariä Himmelfahrt 230
- Mariä Verkündigung 219
- Marienlegenden 243
- Marksteinverrückter 51
- Markt 224. 226. 227. 232. 233 (2×). 235
- Markustag 224. 225
- Martinstag 234
- Masken 41. 155. 215. 238
- Matthiastag 218
- Maus 25
- Mazze 53
- Medardustag 227
- Meier*, Eieraufleset 237 ff.
- Messe s. Markt
- Messer im Gegenzauber 145. 146 A. (m. weit. Litt.)
- Michaelstag im Mai 225, im Sept. 233.
- Milchgerät 3 ff.
- Milchwirtschaft 185
- Militär s. Waffen
- Mittsommer 80
- Mond: im Volksmund (64 XIII 7), *lune rousse* 225

Moritztag 233	Reitbretter (62 X 8a)	Segen 72
<b>Müller</b> , Sagen aus Uri 12 ff. 129 ff.	Ring: Verlobung 82	Sennenkilbe (62 X 14). 176
Mundart (64), Tessin: 45 ff. 94 ff.	Rosenbusch 243	<i>servant</i> 52
<b>Muret</b> , de l'orthographie des noms de lieu (108)	<b>Rossat</b> , Fôles (III) 113 ff. rot 73. 145. 146 A. (m. weit. Litt.)	Servatiustag 225
Museen, volkskundliche (61 VI 2)	<b>Sagen</b> (63), Thurgau 243, Uri 12 ff. 129 ff., Wallis 216. 220. Zimmermann 90	Sigisbert, hl. 138
Nachtbuben 178	<b>Saint Alleine</b> 100	Skapulier 32. 33
Nahrung (61)	Samichlausjagen 174	Sonntag, roter 237
Namen: Vornamen (60 II 3). 77	Samstag 188	Speiseyerbot 73
Neujahr 39. (60 II 3). 214,	<b>Samter</b> , Geburt, Hochzeit und Tod (189)	Spiegel verhängen 88
Orakel 70	Savoyen 49	Spiel (60 II 2. 3), Sywli trybä 148
niesen 100	Schädel als Trinkgeschirr 247	Spielstuben 36
Niklaustag 38. (61 X 1). 174 ff.	Schaf: gespenstisch (109). 160	<b>Spiess</b> , Volkstrachten (249)
Nuss 101	Schafgeiseln 174	Spinne 129
<b>Oberholzer</b> , Splitter a. d. Thurg. Volkskde. 243 ff.	<b>Schaller-Donauer</b> , Volks- tümliches aus Küssnacht 174 ff.	Spinnstuben 80
Ochse: Sage 17	Schätze in d. Sage 15. 21. 33. 236	Sport (62)
Ölbrot 38	Schaubgeiseln 174	Spreu säen (61 X 1)
Opfer (s. a. Teufelspreis): Hahn 71. 72	Schauspiele 129. 183 ff. 215. 223	Sprichwort (60 II 2. 3). (64). 99 ff.
Orakel(s.a. Weissagung)70	schiessen 83	spritzen 246 fg.
Ornament 1 ff.	Schildbürgereien (60 II 2)	starke Männer 139
Ortsnamensagen 150. 244 (2 ×)	Schlange 19	Steigeisen (62 X 8a)
Ortsneckereien (60 II 2. 3)	<b>Schlatter</b> , Weissküblerei 1 ff., Zimmerhandwerk 89 ff., Haus als Fahrhabe 165 ff.	<b>Steinmann</b> , Eiszeit (58)
Ortssagen 17	Schlittenruf 35	Steinregen 243
Ostern (62). 221. 237	Schmutzli (61 X I)	<b>Strackerjahn</b> , Aberglaube (104)
Palmsonntag 220	Schneereifen (62 X 8a)	Sträggelenacht (61 X 1)
Pankratinstag 225	Schneeweisschen u. Rosen- rot (Grimm Nr. 161) 120 ff.	Strauss 101
Paten 75	Schuh: Sprichwort 80	Stubeten 80
peitschen 174	Schüler, fahrender 17. 27. 146. 149	Symphorionstag 231
<b>Pellandini</b> , Figluol prodigo 45 ff. 94 ff.	Schulstrafen 58	Tabu 73
Persephone 72	Schützenwesen (62 X 16. 17)	Talfahrt 232
Pest 22. 27	Schwänke (60 II 2). (64). 113 ff. 130 ff. 163	Tanzschenker 177
Peter und Paul 228. 229	<b>Schwantes</b> , Deutschlands Urgeschichte (59)	Taschentuch 84. 91 (2 ×). 102
pfeifen: Taufe 79, nicht pf. 135, Segen pf. 144	schwarz: Hahn od. Huhn 65. 68. 69. 72. 74. 103, Schaf 109, Gespenst 141. 143, Katze 145, Hund 187	Tauben 247
Pfingsten 226	Schwarz, Winterfeste 35 ff.	Taufe (61 X 3). 75 ff. 181 fg.
Pflästerung, dekorative 44	Schwelle 32	Teufel 100, geprellt 31. 67. 90, Namen 51. (63 XI 8). 188, Gestalt 65. 69. 187 (2 ×)
Potentilla 155	Sebastianstag 215	Teufelskraut 155
Prähistorisches in der Sage 138	<b>Seefried-Gulgowski</b> , Haus- fleiss (248)	Teufelspreis 31
Prozession (s. a. Bittgänge) 221. 222. 224 (2 ×). 225. 227. 229. 233	Seelen s. Gespenster	Thunerostern 183
Rabe 22		Tiere, heilige 135
Raffeln 221		Tiersteine 68
Rästli 177		Tischrücken 187
Rätsel 55 ff. (60 II 2. 3)		Todesorakel 149
rechte Hand 101		Tote (s. a. künden) 67. 140, nicht steif 149
Redensarten (60 II 3). (64), Zimmerleute 90 ff.		Totengräber 88
Redvekehren 178		Totenmesse 149
Reimer (60 II 2)		Totenknochen 247
		Totenschädel 247
		Totentanz (61)
		Totzen (62 X 8a)
		Tracht: Sennen 3, Bern, Freiburg, Basel (61), Waadt 83
		Traube, harte 244

Träume 138	Votivalien 229. 231	thiastag, Medardustag, Ostern, Verenentag), Hahn 70
Tschämmeler 176	Wachs, geweihtes 216	
Tulpenmotiv 1 ff.	Waffelmodel 103	
<i>Tzausevillhe</i> 52	Waffen : in W. erscheinen 225. 227. 228. 230. 233. 235	
Überfall vereitelt 28	Waldbrüder 24	
Umgang (Umkreisung) 66	Wallenstein 66	
Uniform s. Waffen	Wappensagen 17	
Unverwundbarkeit 109	Wartewil 244	
Urbanstag 225	waschen 226	
Urgeschichte (60)	Wasser: heilkraftig 72	
<i>raudais</i> 52	Wasserguss 247	
Veit, hl. 72	Weigerungsritus 81	
Veitstag 72	Weihnacht 39. (60 II 3). 235 fg., Orakel 70	
Verenentag 232	Weihnachtsbaum 39. 236	
Verlobung 49. (61 X 4). 80 ff. 101. 102. 179	Weinlese (62 X 8 b).	
Verlorenes wiederfinden 103	weiss: Hahn 66. 69 u. A. 1. 73. 74, Kleidung 75. 146, Gespenst 141. 143	
Vermummungen 41	Weissagung (s. a. Orakel) 69	
vernageln 53. 54	Weisskäblerei 1 ff.	
Verurteilte heiraten 248	Wellberg 244	
Volksglauben s. Abergla- ben	Werkzeug in der Arbeit stecken 91	
Volksjustiz 80. 178	Wetterabwehr 67	
Volkskunst: Kerbschnitt 1 ff. 98	Wettermachen 187	
Volkslied (63), Tessin (60 II 2), Waadt 85, Guggis- berg 193 ff., Zimmer- leute 92	Wetterregeln (60 II 2). (64 XIII 5). 220 (s. a. Aga- thntag, Hundstage, Kar- woche, Lichtmess, Mat-	
Volksmedizin (60 II 2). (62). 67. 215		

## Corrigenda et Addenda.

S. 16 Anm. l. Naturmythen S. 278 ff.  
und füge hinzu Rochholz, Sagen II.  
46. 56.

S. 20 Z. 5 füge hinzu ARCHIV VIII, 302

S. 23 Anm. l. 476

S. 29 Z. 17 l. 289

S. 51 Z. 4 v. u. l. aux

S. 61 Z. 11 l. volkskundlicher

S. 63 Z. 10 v. u. l. leggende

S. 113 setze unter den Titel III

S. 140 Anm. l. S. 166 Nr. 1. 2

S. 141 Anm. füge hinzu S. 177 c

S. 146 Anm. füge bei „Messer“ hinzu  
vgl. SCHWEIZER VOLSKUNDE 2, 18

S. 149 Z. 14 v. u. l. appä schtygä

S. 149 Z. 11 v. u. l. 1, 23

S. 150 Z. 6 v. u. streiche Vgl. Lütolf  
410 Nr. 398

S. 153 Z. 9 v. o. streiche Vgl. Lütolf  
319 Nr. 261

S. 157 setze die Anm. in Z. 5 an den  
Schluss der Sage „Im Tal Josa-  
phat“

S. 158 Z. 7 streiche Vgl. Lütolf S. 175  
u. 177

S. 158 Z. 5 v. u. streiche 148

S. 162 Z. 10 l. Walliser Sagen II, 220

S. 162 Z. 22 streiche 117 Nr. 15

S. 236 Z. 4 streiche le poupon Jésus